

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rechtbank Amsterdam
(Niderlandy) w dniu 8 maja 2018 r. – Openbaar Ministerie / SF**

(Sprawa C-314/18)

(2018/C 276/29)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Rechtbank Amsterdam

Strony w postępowaniu głównym

Wnioskodawca: Openbaar Ministerie

Druga strona postępowania: SF

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 1 ust. 3 i art. 5 pkt 3 decyzji ramowej 2002/584/WSiSW⁽¹⁾, a także art. 1 lit. a) i b), art. 3 ust. 3 i 4 oraz art. 25 decyzji ramowej 2008/909/WSiSW⁽²⁾ należy interpretować w ten sposób, że wydające nakaz państwo członkowskie jako państwo wydające:

w przypadku gdy wykonujące nakaz państwo członkowskie uzależniło wydanie własnego obywatela w celu przeprowadzenia postępowania karnego od określonej w art. 5 pkt 3 decyzji ramowej 2002/584/WSiSW gwarancji, że dana osoba po przesłuchaniu zostanie ponownie przekazana do wykonującego nakaz państwa członkowskiego w celu odbycia tam ewentualnej kary pozbawienia wolności lub wykonania środka zabezpieczającego polegającego na pozbawieniu wolności, orzeczonych w wydającym nakaz państwie członkowskim,

musi – po uprawomocnieniu się skazania na karę pozbawienia wolności lub środka zabezpieczającego polegającego na pozbawieniu wolności – rzeczywiście przekazać daną osobę dopiero wtedy, gdy „wszelkie inne postępowania w sprawie przestępstwa, którego dotyczy wniosek o przekazanie” – takie jak postępowanie w sprawie konfiskaty – zostaną prawomocnie zakończone?

- 2) Czy art. 25 decyzji ramowej 2008/909/WSiSW należy interpretować w ten sposób, że gdy państwo członkowskie wydało własnego obywatela na podstawie gwarancji określonej w art. 5 pkt 3 decyzji ramowej 2002/584/WSiSW jako państwo wykonujące, uznając i wykonując wyrok wydany w odniesieniu do tej osoby – odmiennie niż przewiduje do art. 8 ust. 2 decyzji ramowej 2008/909/WSiSW – może ono sprawdzić, czy nałożona na tę osobę kara polegająca na pozbawieniu wolności odpowiada karze, która byłaby nałożona w państwie wykonującym za dany czyn, i w razie konieczności może dostosować nałożoną karę polegającą na pozbawieniu wolności?

⁽¹⁾ Decyzja ramowa Rady z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie europejskiego nakazu aresztowania i procedury wydawania osób między państwami członkowskimi (Dz.U. 2002, L 190, s. 1).

⁽²⁾ Decyzja ramowa z dnia 27 listopada 2008 r. o stosowaniu zasady wzajemnego uznawania do wyroków skazujących na karę pozbawienia wolności lub inny środek polegający na pozbawieniu wolności – w celu wykonania tych wyroków w Unii Europejskiej (Dz.U. 2008, L 327, s. 27).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Augstākā tiesa (Łotwa)
w dniu 17 maja 2018 r. – Valsts ierēmumu dienests / SIA „Altic”**

(Sprawa C-329/18)

(2018/C 276/30)

Język postępowania: łotewski

Sąd odsyłający

Augstākā tiesa